



San Martín de Suarna – San Martín de Suarna (San Martín) – A Fonsagrada, 1979-12

Informante: Florencio López Fernández, “o Cego dos Vilares” (65)

Compiladora: Dorothe Schubarth

Transcripción: Dorothe Schubarth e Antón Santamarina

- Cando queiras. Que cancións?
- Pois bótenos a Rufina...
- (Tose) Teño que escarafuzar a garganta que se non igual me dá a tos. Ahora vai a de...

III 36b

El rey tenía tres hijas
bonitas como tres damas;
y la más joven de ellas todas
Delgadina se llamaba.

Un día el rey, su padre,
a su despacho la llama:
“Delgadina, niña, hija,
tu serás mi enamorada.”
“No lo quiera Dios del cielo
ni la Virgen soberana.”

Y el rey enfurecido
en la sala la encerrara,
le daba el pan por onzas
y agua de la mar salada.

Delgadina con la sed
se asomara a una ventana,
viera estar los criados
que en el jardín trabajaban.
“Ay, muchachos, por favor
daideme una sede de agua.”

*“Ya dábamos Delgadina
te la damos de linda gana;
se vuestro padre lo sabe
a toditos nos matara.”*

Se retira para dentro:
“Cristo me reciba el alma.”
Pero con la mucha sed
se asoma a otra ventana.

Viera estar a sus hermanos
en el campo, que jugaban.
“Hermanos, por ser mi hermanos,
daideme una sede de agua.”

*“Te la damos, Delgadina,
dábamos de linda gana;
se nuestro padre lo sabe
a toditos nos matara”*



Se retira para dentro:
“Cristo me reciba el alma.”
Pero con la mucha sed
se asoma a otra ventana.

Viera estar a sus hermanas
que en el campo se paseaban.
“Hermanas, por ser hermanas,
dádeme una sede de agua.”

*“Te la damos Delgadina,
dábamos de linda gana;
se nuestro padre se entera
a toditas nos matara.”*

“Mi padre por ser mi padre,
deme usted una sede de agua,
antes de que cante el gallo
seré su enamorada.”

Mandara a los criados
unos por vino, a otros por auga,
pero cuando ellos llegaron
Delgadina ya espirara.

La cama de Delgadina
rodeada de ángeles taba,
la cama del rey, su padre,
rodeada de diablos taba.